

**Cahill, Frank S.—Fin.**

Terres du domaine fédéral, colonisation de proche en proche, 2330  
 Terres du domaine fédéral, Modification de la loi, 277, 279  
 Thompson, Lieut.-col. A. T., ques., 2515  
 Toronto-Niagara-Western, Chemin de fer, 1258, 1259, 1552  
 Travaux publics, budget, 148  
 Vapeurs et brise-glaces de l'Etat, 383  
 Viandes et conserves alimentaires, 835  
 Zinc, Primes au, 2500, 2619

**Calder, L'hon. J. A. (Ministre de l'Immigration et de la Colonisation)**

Assurance, Compagnie "United Canadian", 2507  
 Immigration et Colonisation, Ministère de l', 108  
 Agents, 1265, 2382-2383  
 Budget, 215, 2382  
 Chinoise, Immigration, 2384  
 Classe ouvrière et, 1096, 1097  
 Ligne de conduite, 2383-2384  
 Jaffray, J. P., 918  
 Pensions, Comité spécial des, 1238  
 Placement, Contrôle des bureaux, 1096, 1097, 1099  
 Service civil, Modification de la loi, 1858

**Campbell, J. A. (Nelson)**

Budget, 1619-1625  
 Cuivre, Extraction du, 1623  
 Guerre, Impôts de, 1618  
 Instruments aratoires, Dégrèvement, 1618  
 Manitoba septentrional, 1621  
 Service civil, Modification de la loi, 1849  
 Soldats et concessions en homestead, 270  
 Titres honorifiques, 2479  
 Yukon, Election au, 2178  
 Projet d'amendement, 2200

**Cannon, Lucien (Dorchester)**

Affaires extérieures, 154, 894, 895  
 — navales, 156  
 Chassé, Noël, ques., 116, 157  
 Dorchester  
 Courriers d'entreprise, contrats, ques., 121  
 — Saint-Odilon de Frampton à Fir Grove, etc., 2513  
 Poste, Receveurs de la, 119  
 Téléphoniques, Lignes, 1235  
 Dragage du Saint-Laurent, 389-390  
 Faveurs officielles, Distribution au ministère des Affaires navales, 156  
 Guerre, Frais de, 973-977  
 Impôt sur le revenu, 2256-2259  
 Ministères, Réorganisation de certains, 80  
 Naval, Collège royal, 378, 379  
 Nichols, M., Directeur du service des informations, 673  
 Obligations provinciales ou municipales, Restrictions imposées à la vente, 133-134  
 Paquet, Major, 900  
 Pilotes, 394, 396  
 Prohibition, applicable à tout le Dominion, 1433  
 Québec  
 Edifices publics, 1203-1204, 1206  
 Fanfare militaire, 908  
 Pont de, 163  
 Poste, Bureau de, ques., 118, 1210  
 Québec, Troubles de, 455-463  
 Lavergne, Armand, affidavit, 459  
 Reproducteurs, Distribution d'animaux, 159  
 Revenu de l'intérieur  
 Budget, 157  
 Employés, ques., 120

**Cannon, Lucien—Fin.**

Revenu de l'intérieur—Fin.  
 Fusionnement avec le ministère des Douanes, 158  
 Rivière-Ouelle-Malbaie, Service, 382  
 Service civil, Modification de la loi du, 760, 761, 762  
 Savigny, L'hon. M., ques., 217  
 Soldats, Rétablissement dans la vie civile, 659, 660, 661  
 Taschereau, M. Almeyn, ques., 116  
 Travail, Rapport de M. O'Connor sur le ministère du, 210, 211, 214, 215  
 Troupes en service outre-mer, 974  
 Vapeurs et brise-glaces, 383, 384  
 Yukon, Election du, 2195-2198

**Carvell, L'hon. F. B. (Ministre des Travaux publics)**

Architectes Horwood et Ewart, 149  
 Barrington Cove, Sydney Mines, 1217  
 Bassin de radoub de Lauzon, 118, 1176, 1178  
 — de Saint-Jean (N.-B.), 2664  
 Bassins de radoub, 1176, 1177, 1237  
 Bâtiments divers, 1172, 1173  
 — Loyers, valeur locative, 1174, 1214  
 Bélanger *versus* le Roi, 2627-2629  
 Bradbury, Pension, 2639  
 Berthierville, Bureau de poste de, 493  
 Berthier, Comté de, 494, 598  
 Budget et appointements du ministère des Travaux publics, 147-154, 1110, 1138  
 Canal de la baie Georgienne, 1930  
 Chauffage, 1216  
 Chemin de fer Caraquet et Rive du Golfe, 2285, 2663  
 Chemin de fer Intercolonial, 2133, 2285  
 Incendie causé par une locomotive, 2294  
 Chemins de fer, Projet de refonte de la loi, 2006  
 Collège royal militaire de Kingston, 1212  
 Commission des achats de guerre, Rapport, 590  
 Dragage, 1169  
 — Ontario et Québec, 1232  
 — Provinces maritimes, 1231  
 Eaux navigables, Protection des, 490, 592, 769-774, 2595  
 Edifices publics de la province de Québec, 1201-1206  
 Edifices publics du Nouveau-Brunswick, 1199, 1200  
 Edifices publics de la Nouvelle-Ecosse, 1199  
 Edmonton, Pavage de l'avenue Jasper, 1213  
 Elections en temps de guerre, Modification de la loi des, 2612-2617  
 Forces hydrauliques, Utilisation des, 1126, 1127  
 Garnitures, fournitures et mobilier, 1216  
 Glace Bay, Port de, 2664  
 Ile du Prince-Edouard, ports et rivières, 1222, 1223, 2665  
 Immeubles loués par l'administration postale à Ottawa, 924  
 Ingénieurs, 149  
 Ingonish-Sud, Revêtement de grève, 1222  
 Jamesville, Achèvement du brise-lames, 1218  
 Jetée de protection Laprairie-Saint-Lambert, 492, 1226  
 Lac Erié, Ports du, 1229  
 Loyers, 1216  
 Margaree, Port de, 1219, 1220  
 Mécaniciens, chauffeurs, etc., 1216  
 Montréal, Hôtel général des postes, 1208-1210  
 Nouveau-Brunswick, Ports et rivières, 1223  
 Ottawa, Barrages réservoirs sur la rivière, 1236